

Transdisciplinar

Revista de Ciencias Sociales

Vol. 2 Núm. 3 Julio-Diciembre 2022

ISSN: 2683-3255



UANL®

CENTRO
ESTUDIOS
HUMANÍSTICOS

D.R. 2022 © Transdisciplinar. Revista de Ciencias Sociales, Vol. 2, No. 3, julio-diciembre 2022, es una **publicación semestral** editada por la Universidad Autónoma de Nuevo León, a través del Centro de Estudios Humanísticos, Biblioteca Universitaria Raúl Rangel Frías, Piso 1, Avenida Alfonso Reyes #4000 Norte, Colonia Regina, Monterrey, Nuevo León, México. C.P. 64290. Tel.+52 (81)83-29- 4000 Ext. 6533. <https://transdisciplinar.uanl.mx> Editora Responsable: Beatriz Liliana De Ita Rubio. Reserva de Derechos al Uso Exclusivo 04-2022-020213472000-102, ISSN 2683-3255, ambos ante el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Responsable de la última actualización de este número: Centro de Estudios Humanísticos de la UANL, Mtro. Juan José Muñoz Mendoza, Biblioteca Universitaria Raúl Rangel Frías, Piso 1, Avenida Alfonso Reyes #4000 Norte, Colonia Regina, Monterrey, Nuevo León, México. C.P. 64290. Fecha de última modificación 05 de octubre de 2022.

Rector / Santos Guzmán López

Secretario de Extensión y Cultura / José Javier Villarreal

Director de Historia y Humanidades / Humberto Salazar Herrera

Titular del Centro de Estudios Humanísticos / César Morado Macías

Directora de la Revista / Beatriz Liliana De Ita Rubio

Autores

Leonardo Lavanderos

José Alirio Peña Zerpa

Hilda G. Hernández Alvarado

Adriana del C. Enríquez Robledo

José A. Morales Pérez

Tonatiuh Morgan

Mónica Del Arenal Martínez del Campo

Gabriel Gallegos Cantú

César Morado

Angie Sophía Flores de la Cruz

Macarena Irupé Jofre Larrea

Beatriz Liliana De Ita Rubio

Editor Técnico / Juan José Muñoz Mendoza

Corrección de Estilo / Francisco Ruiz Solís

Maquetación / Concepción Martínez Morales

Se permite la reproducción total o parcial sin fines comerciales, citando la fuente. Las opiniones vertidas en este documento son responsabilidad de sus autores y no reflejan, necesariamente, la opinión de Centro de Estudios Humanísticos de la Universidad Autónoma de Nuevo León.

Este es un producto del Centro de Estudios Humanísticos de la Universidad Autónoma de Nuevo León. www.ceh.uanl.mx

Hecho en México

Transdisciplinar

Revista de Ciencias Sociales

Matan a una marica: la lengua de la loca como fuente
histórica de represión y asesinatos de locas en la
Argentina de los ochenta

Matan a una marica: the tongue of the queer as
a historical source of repression and murders of
queers in the Argentina of the eighties

José Alirio Peña Zerpa
Universidad Central de Venezuela, Caracas, Venezuela
<https://orcid.org/0000-0001-6367-0691>

Fecha entrega: 25-5-2022 Fecha aceptación: 05-10-2022

Editor: Beatriz Liliana De Ita Rubio. Universidad Autónoma de
Nuevo León, Centro de Estudios Humanísticos, Monterrey,
Nuevo León, México.

Copyright: © 2022, Peña Zerpa, José Alirio. This is an open-ac-
cess article distributed under the terms of Creative Commons
Attribution License [CC BY 4.0], which permits unrestricted
use, distribution, and reproduction in any medium, provi-
ded the original author and source are credited.



DOI: <https://doi.org/10.29105/transdisciplinar2.3-34>

Email: aliriocine_ilo@gmail.com

Matan a una marica: la lengua de la loca como fuente histórica de represión y asesinatos de locas en la Argentina de los ochenta

Matan a una marica: the tongue of the queer as a historical source of repression and murders of queers in the Argentina of the eighties

José Alirio Peña Zerpa¹

Resumen: El presente artículo aborda el contexto de represión y asesinatos de las locas en la década de los ochenta en Argentina. Se toma como punto de arranque el ensayo *Matan a una marica*, escrito por Néstor Perlongher para la revista porteña *Fin de siglo* en octubre de 1988. Se propone un análisis de texto, aislante y vinculante, del texto al contexto, partiendo de la consideración que el propio texto corresponde al lugar enunciativo y militante de la lengua de la loca, permitiendo develar un *contexto histórico* caracterizado por *la represión y asesinatos de las locas*, frente al cual Perlongher se opone con su *resistencia de loca*.

Palabras clave: lengua de la loca, represión, asesinatos, locas, Argentina, Néstor Perlongher.

¹ Universidad Central de Venezuela. Correo electrónico: aliriocinefilo@gmail.com

Abstract: This article deals with the context of repression and murders of the queers in the 1980s in Argentina. The essay *Matan a una marica*, written by Néstor Perlongher for the Buenos Aires magazine *Fin de Siglo* in October 1988, is taken as a starting point. An isolating and binding text analysis is proposed, from the text to the context, based on the consideration that the text itself corresponds to the enunciative and militant place of the language of the queer, allowing to unveiling a historical context characterized by the repression and murders of the queers, against which Perlongher opposes with his madman resistance.

Keywords: queer language, repression, murders, queers, Argentina, Néstor Perlongher.

I. Consideración inicial

Hoy en día resulta difícil tener un registro de los crímenes de odio a personas LGBT. Los observatorios dedicados a ello proceden a levantar estadísticas a partir de las publicaciones de prensa y las denuncias atendidas por organizaciones no gubernamentales dedicadas a la defensa de los derechos humanos. No es difícil suponer que a finales de 1988 sería complicada esta labor en una Argentina presidida por Raúl Alfonsín, presidente de una dilatada reconstrucción democrática, después de haber vivido una dictadura militar.

En este contexto histórico cobra importancia el ensayo de Perlongher como fuente que visibiliza la represión y asesinatos de las locas (homosexuales y travestis), impregnados por el machismo y la violencia policial frente a las cuales el poeta, también, se resiste como loca. Aquello que los titulares de la prensa, probablemente, reseñaron de modo sensacionalista, Perlongher lo denunció en la revista *Fin de siglo* con su lengua de loca, es decir una lengua descriptiva, *militante*², disidente y exagerada o como escribieran Palmeiro y López (2021): “La loca ocupa su lugar de enunciación como quien ocupa una trinchera: su lengua es una lengua en estado de emergencia, una lengua de combate, de guerra” (p. 190). La lengua de Perlongher es fuente histórica primaria en cuanto representa la voz en primera persona de las locas.

2 Panesi (2013) prefiere sustituir la palabra *militante* por *agent provocateur*, utilizada por Baigorria y Ferrer en el prólogo que realizaron a *Prosa Plebeya* de Perlongher. El *agent provocateur* pone a relieve la jerarquización policíaco-militar de las organizaciones políticas y los grupos activistas.

2. Consideraciones metodológicas

El análisis de un texto que, fundamentalmente, es literario revela tantos códigos del entramado hipercodificado que se hizo necesario trabajar en dos dimensiones. En la primera, se utilizó un método aislante, donde el centro de estudio fue el texto en sí mismo. En la segunda, un método vinculante, donde la significación correspondió a un producto histórico. Me interesó la relación texto/contexto.

El punto de partida fue del texto al contexto considerando la propuesta metodológica de Solano y Ramírez (2016). El propio texto marcó las pautas para guiarme hacia sus fronteras. Quería ver cómo el texto representaba y no cómo reflejaba. Desde el texto establecí la estructura de la lengua de la loca (la lengua de Perlongher) en torno a la represión y asesinatos, buscando las huellas o marcas textuales y discursivas que me permitieron relacionar esa estructura interna con la estructura histórica (social y cultural).

El aporte más valioso que encontré en la propuesta de Solano y Ramírez (2016) fue el movimiento analítico realizado desde el adentro (texto) hacia el afuera (contexto). Solo de esta manera puede permitirse que el texto hable y "... no se sienta amordazado por información extratextual con la cual no mantiene ningún diálogo... buscamos evitar que al texto se le repuje información externa que impida el que escuchemos lo que tiene que decirnos" (p. 72).

Recuerdo en 2019 las palabras de una historiadora en las Jornadas Académicas (realizadas en Buenos Aires) *A 100 años de la semana trágica. A 80 años del comienzo de la segunda guerra mundial*³.

3 Estas jornadas se realizaron el 2 y 3 de septiembre de 2019 en la antigua sede del Museo del Holocausto de Buenos Aires, quien fungió como coorganizador junto al Seminario Rabínico Latinoamericano

Ella se dirigió a sus colegas investigadores y les indicó que había escuchado varios saltos mortales en las ponencias. Les recordó que las investigaciones históricas tenían que respetar dos variables: espacio y tiempo.

Esta consideración fue crucial en mi análisis porque la pretensión era acercarme a la lengua de la loca en un ensayo específico y a partir de ella develar *la represión/asesinatos* y *la resistencia de las locas*. Evité convertir la literatura perlongheriana en un conjunto de características propias del activismo LGBTIQ+ argentino de nuestros tiempos. Por ejemplo, no dimensioné a Perlongher como precursor de los *estudios queer*. Eso era una posibilidad resignificativa que no me interesó abordar.

El paso del texto al contexto desde mi proximidad y experiencia personal activista LGBTIQ+ implicó un sinnúmero de sensibilidades en la lectura. Esto incluyó interpretaciones que, bien, habrían podido no limitarse al tiempo y el espacio, pero opté por respetarlos. Soy consciente de que podría significar la posibilidad de anulación de mi estatuto e inscripción activista por parte de algunas personas quienes consideran letra muerta la literatura no resignificada.

El ensayo *Matan a una marica*, especialmente, no presenta el delirio y desborde de los *poemas* escritos por Perlongher. Los poemas perlongherianos, usualmente, son aprovechados por la hermosa locura y desborde de los propios investigadores. Estos prefieren jugar con los tiempos y espacios de los propios textos, afirmando su rol militante en el presente. Esa es una postura. Yo ya dejé clara la mía. Ambas son válidas.

Al abordar el contexto no dejé de asumir una distancia próxima (cercana) por cuanto son realidades que me interesan conocer, una posición crítica y una actitud de adhesión (soy parte de). No me quedé con la descripción. Me situé en el contexto que emergió desde el propio texto.

3. *La loca*:⁴ un devenir mujer

Perlongher reunía en la categoría loca(s) a las personas homosexuales y travestis.⁵ La loca era un devenir mujer, en el sentido de ir a lo menor en la cuota del poder (al margen) para producir desde sus cuerpos el lugar de la disidencia respecto al deseo normado.

Si bien, el escritor utilizó las palabras *devenir mujer* en sus ensayos y, más exactamente, “devenir mujer del hombre” (Perlongher, 1988, p. 22), la explicación de este concepto en el sentido deleuzeano (no del transformarse de una cosa en otra sino de la funcionalidad que hay entre esos extremos o polos) puede entenderse a partir de tres aspectos.

El primero, una especie de equivalencia entre el homosexual escandaloso y la mujer prostituta (o aquella que no

4 Debo hacer la aclaratoria que la acepción de Néstor Perlongher del término loca está relacionada con sus teorizaciones sobre lo minoritario, los márgenes y el devenir mujer. Otra cosa es la resignificación actual del término por parte de algunos grupos activistas. Lo mismo que con las palabras puto, joto y marica. Particularmente, no uso loca como categoría identitaria, pero respeto a quienes la usan y rescato el sentido político y de resistencia que le impregnan algunos.

5 En la Argentina de los ochenta y noventa se utilizaba la palabra travesti como equivalente a trans, mujer trans o transexual. En la actualidad se usa más como categoría política diferenciadora de trans (considerada una categoría impuesta) y mujer trans (que recuerda al binarismo de género).

se vestía como establecía el canon de la época) que describe en su artículo *Nena, llévate un saquito*.⁶ Ambos eran objeto de censura y represión. Subjetividades al margen, disidentes, que no se sitúan en los polos de un binario de género moralmente impulsados por la sociedad.

El segundo, la consideración del propósito liberacionista. Era el espíritu predominante a fines de los sesenta y principios de los setenta. El Frente de Liberación Homosexual (FLH), donde Perlongher militó, era muestra de ello. En ese momento el escritor pensaba que no habría una revolución social sin una revolución sexual. Sostuvo encuentros con algunas mujeres feministas. Con una de ellas, María Elena Oddone, fundadora del Movimiento de Liberación Femenina (MLF), mantuvo un *largo debate*.⁷ Acordaron algunas maneras de intervenir sobre lo público, aunque nunca consensuaron sobre un aspecto: la prostitución femenina.

El tercero, el devenir mujer como un *devenir minoritario*⁸.

6 Este artículo fue publicado en 1983 en la Revista Alfonsina.

7 Puede encontrarse la transcripción del audio de este debate en la página web Moléculas Malucas. Archivos y memorias fuera del margen. Acceder en: <https://www.moleculasmalucas.com/post/una-porfía-entre-néstor-perlongher-y-maría-elena-oddone>

8 Este devenir minoritario en la teorización de Perlongher parece funcionar en el binomio bicha/bofe, marica/macho o loca/chongo, donde bicha-locamarica representa la minoría, mientras que el bofe-machochongo es el varón que no renuncia al prototipo de masculinidad. En consecuencia, queda por fuera del análisis (del autor) la posibilidad de la loca misógina, a quien le incómoda las mujeres exitosas, y dos especies de locas más descritas por el escritor cubano Arenas (2010) en *Antes que anochezca: la loca tapada* (que condena a los demás homosexuales) y la loca regía (con enormes cargos y el privilegio de ser loca públicamente). Estas locas desplazan su devenir minoritario al representar al machismo u ostentar el poder. No podemos omitir estas variantes que agregan la complejidad del poder desde la perspectiva foucaultiana.

Perlongher (2016) planteaba que todos los devenires comenzaban y pasaban por el devenir mujer ya que esta ocupaba una posición minoritaria respecto al paradigma de hombre mayoritario, machista, blanco, heterosexual, cuerdo, padre de familia y ciudadano. Aclara que el devenir en cuerpo femenino no equivalía a la categoría mujer como unidad constituyente del matrimonio y de la familia tradicional.

4. La(s) loca(s) y la lengua de la(s) loca(s): consideraciones ontológicas y epistemológicas

Ontológicamente la loca se constituye como un devenir y no una identidad. Tiene un sentido más postidentitario e insurgente, “no se elige ser loca, se deviene, de acuerdo con un proceso alineado y desalineado con el deseo y sus objetos oscuros. Y su insistencia en una cultura –digamos hoy: la nuestra – adviene como un acontecimiento histórico. Cada presente tiene su loca” (Palmeiro y López, 2021, p. 188). La loca, es pues, desde la teoría crítica, una persona que posee un cúmulo de factores sociales, políticos, culturales, económicos y de género que están materializados en estructuras históricas. Así es concebida por un grupo de investigadores.

Ahora bien, *las locas*⁹ pueden construirse a partir de las múltiples representaciones mentales de las personas y estas representaciones son modificables. En este sentido, ha de suponerse que, epistemológicamente, el investigador y las locas están vinculados de manera que ellas se van construyendo ontológicamente con el avance del proceso investigativo.

9 Se usa el plural para corresponder apropiadamente al paradigma construccionista que se sumerge en un entramado de construcciones sociales de los grupos.

En *Matan a una marica*, la loca es un abordaje como devenir mujer que trae consigo implicaciones sociales, políticas y de género, visibles en el entramado de relaciones institucionales en una época determinada (finales de los ochenta). Por otro lado, la loca como una política de la lengua, nos recuerda que el ensayo, probablemente, refleja no la lengua de una loca sino de muchas locas.

En todo caso, es ambiguo y confuso tratar de determinar a partir del texto a cuántas y cuáles voces representa. No pensemos en una singularidad plural sino en subjetividades que emergen. Una micropolítica (entendida como el nivel de las subjetividades, los cuerpos y el deseo) que dialoga con la macropolítica (o nivel de las leyes y el estado de derecho).

Pensemos en un posicionamiento epistemológico y ontológico donde la lengua de la(s) loca(s) se corresponde(n) a un estilo de vida que se enuncia de manera hiperbólica, excesiva y antimito desde una posición disidente. Laguna (citada en Palmeiro y López, 2021) nos detalla estos aspectos del siguiente modo:

... la loca es efecto de una técnica. Una técnica literaria, una técnica artística, una política de enunciación. Las locas tienen sus géneros: el drama, el melodrama, la tragedia, la picaresca, el grotesco, pero también el chisme, la maledicencia. Pero también tienen sus tonos: el grito, el gemido, el susurro, la exclamación. Y sus estrategias retóricas: la hipérbole, el oxímoron, la catacrexis, la cita, el plagio. Y por medio de esas técnicas, haciendo operar y trabajar esas técnicas, se puede crear una obra, pero también un estilo de vida. (p. 189)

Lo que quiere destacar Fernanda Laguna es esa posición provocadora de la loca y su lengua frente al machismo al cual no le queda opción sino subordinarse. Sin embargo, se ríe del

dominador y su fragilidad. Esto es común en los poemas, cuentos y ensayos de Perlongher, aunque eso que él denominó *neobarroso*¹⁰ es más propio de la poesía.



Retrato de Néstor Perlongher por
Madalena Schwartz.

Foto tomada al retrato exhibido
en la exposición *Las Metamorfosis*
realizada en el Museo de Arte
Latinoamericano de Buenos Aires
(MALBA) entre el 4 de noviembre
de 2021 y el 14 de marzo de 2022.

5. ¿Quién fue Néstor Perlongher?

La forma más rápida y sintética para presentarles a Néstor Perlongher será a partir de algunas ideas clave estudiadas en el

¹⁰ Perlongher propone el neobarroso en la poesía como alusión al neobarroco o barroco latinoamericano, pero profundizando en aquellos elementos que embarran y oscurecen. El barro, lo escatológico, es un elemento de abyección y con ellos logra erotizar. Se parte de la repetición y aliteración de sonidos, poco importa el significado. El centro es el efecto sonoro sobre los cuerpos. En definitiva, la poesía corresponde al decir, ver y escuchar lo que no se puede.

*curso*¹¹ Introducción a la obra de Néstor Perlongher, dictado por la doctora Cecilia Palmeiro en la Fundación MALBA, Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires.

Néstor Osvaldo Perlongher nació en Avellaneda, Buenos Aires, en 1949. Fue sociólogo por la Universidad de Buenos Aires (UBA). Realizó una maestría en antropología social por la Universidad Estatal de Campinas (UNICAMP), en Brasil, donde había llegado en 1981 reconociéndose como exiliado sexual. Fue profesor, poeta, crítico, cuentista, ensayista, militante de izquierda y por la diversidad sexual.

Es figura central de la literatura y la historia intelectual de América Latina. Poeta y militante del deseo, su obra es variada en géneros literarios. Es en el ensayo y la crítica donde desarrolla las herramientas para pensar su poesía: el neobarroso, que es efecto y técnica. Su poética y ensayos están cargados de claves históricas desde las márgenes, las disidencias. La vuelve un arma con su lengua de loca, afilada, en castellano y portugués.

Su escritura, especialmente, política se fue encarnando desde sus inicios en el Frente de Liberación Homosexual (FLH), el grupo Somos en Brasil, la dictadura y su resistencia, las contraculturas y la crisis del sida.

Pueden establecerse tres áreas para el estudio de la obra de Perlongher:

¹¹ Realicé el curso los días 7, 14 y 21 de febrero de 2022. Este curso se programó como actividad paralela en el marco de la muestra Las metamorfosis. Madalena Schwartz. Además de las clases presenciales tuve la oportunidad de compartir con la comparsa drag queen que ejecutó una performance en clave neobarroso.

- La loca militante del FLH, la poética política y el neobarroso.
- El exilio sexual, el Brasil de la apertura y el desbunde, los ensayos y correspondencias, el sexo de las locas y la(s) lengua(s) de la(s) loca(s).
- El misticismo, la práctica de la ayahuasca, la crítica literaria, poesía y éxtasis.

Perlongher murió en Sao Paulo, en 1992, por complicaciones de salud producidas por el SIDA que padecía desde hacía algunos años.

Entre sus poemas destacan: *Canción de amor para los nazis de Baviera*, *Cadáveres*, *Por qué seremos tan hermosas*, *La fuga de la pantera acuática*, *El chorreo de las iluminaciones en el combate bicolor*. El cuento más destacado es *Evita vive*. Entre los ensayos resaltan: *Todo el poder a Lady Di*, *Historia del Frente de Liberación Homosexual*, *Matan a una marica*, *El sexo de las locas*, *Los devenires minoritarios*, *Antropología del éxtasis* y *La desaparición de la homosexualidad*.



Dra. Cecilia Palmeiro encargada del curso Introducción a la obra de Néstor Perlongher, dictado en la Fundación MALBA. Foto: José Alirio Peña.

6. Sobre la revista *Fin de siglo*

La revista se consideró una publicación literaria, cultural y política. Nació en julio de 1987, dos meses después que culminara la segunda etapa de la revista *Crisis* que dirigió Vicente Zito Lema. Será este mismo quien dirigirá en lo periodístico a *Fin de Siglo*, contando con el apoyo de Eduardo Luis Duhalde, desde la línea editorial y Fernando Peña en lo administrativo.

La revista, además, contó con un consejo editorial integrado por Carlos Aznárez, Daniel Molina, María Moreno, Roberto Jacoby y Enrique Symns, desde el número 5. Todos, excepto Roberto Jacoby, lideraron secciones, separatas y dossiers. La publicación tenía una posición crítica frente a las políticas del gobierno de Alfonsín.

Participaron varios de los escritores colaboradores de la segunda etapa de *Crisis*, dirigida por Zito Lema. Korn (2020) indica que el análisis político era la vértebra que se construía a partir de una columna de opinión y entrevistas a dirigentes políticos y referentes culturales. Se apostaba a la creación de un frente de izquierdas en lo político, bajo la consigna *unidad en la diversidad*.

Roman (1997) describe que el frente de izquierdas (en plural) en *Fin de siglo* no existió. En realidad, fue una revista con cargos ordenados y jerarquizados. Se abandonó la idea de un frente de representatividad que compartiera una utopía común. En su lugar, se consolidó el margen, lo censurable, lo exagerado. Había que prestar oído y letras a los otros (los colectiveros, las obreras textiles, las locas, los drogadictos y los delincuentes). El ensayo y la crónica se apoderó de la revista y terminó dejando poco espacio a la voz del interpelado. Era el enunciador (escritor) quien hablaba, generando “...un monólogo más o menos lírico,

pero solitario. Tal vez, porque después de la derrota, uno mismo se convierte en otro” (Roman, 1997, p. 105).

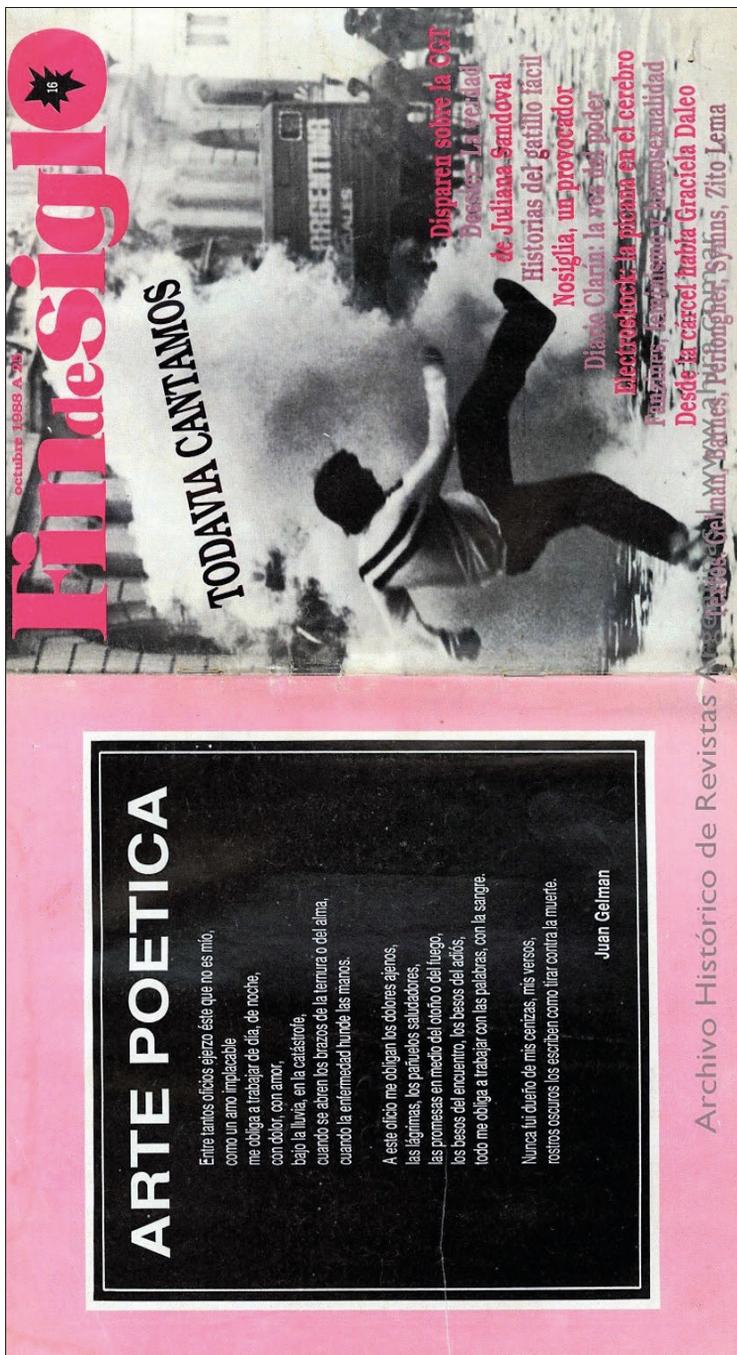
Quizá, después de vivir la dictadura en Argentina, y esperanzados por la construcción democrática, las expectativas eran tan altas que resultaron en frustración al experimentar las medidas adoptadas por el gobierno de Alfonsín. Continuaron experimentando represión, desigualdad e injusticia, especialmente las minorías (no por menos sino por no hegemónicas).

La revista produjo 18 números entre julio de 1987 y diciembre de 1988. Luego dos números en noviembre y diciembre de 1991. Finalmente, un número especial en octubre de 1996.

7. Sobre el número 16 de la revista *Fin de Siglo*

En la portada de la revista se observa una foto de un hombre en una manifestación y de fondo lo que se presume como represión policial. Un abre boca del contexto del momento resumido en lo que anuncia la revista: Disparen sobre la CGT; Historias del gatillo fácil; Diario Clarín: la voz del poder; Fanzines, feminismo y homosexualidad. Destaca en la parte inferior la autoría de textos de Gelman, Barnes, *Perlongher*, Symns y Zito Lema.

En el sumario encontramos un único escrito dedicado a la diversidad sexual: el ensayo *Matan a una marica* por Néstor Perlongher. Los demás se pasean entre el acontecer político, cultural y feminista. Incluyendo una conversación con el cantante Fito Páez y un reportaje al abogado León Zimmerman bajo el título *El gatillo fácil tiene su tradición*, qué más se corresponde con una entrevista cuyo propósito es poner en el tapete de la discusión la represión policial y el papel de la justicia.



Portada y contraportada de la revista Fin de siglo, n° 16, octubre, 1988,

Fuente: Archivo Histórico de Revistas Argentinas.

En la contraportada se encuentra un poema del argentino Juan Gelman quien fuera militante de organizaciones guerrilleras y exiliado durante la dictadura militar que inició en 1976. Regresó a Argentina en 1988 y, finalmente, se radicó en México hasta su muerte.

8. Represión y asesinatos de las locas en la Argentina de los ochenta

8.1. Una aclaratoria sobre el concepto *crímenes de odio*

Debe quedar claro que, aunque la represión y los asesinatos de las locas podrían corresponderse con el término *crímenes de odio*, en el sentido de un delito cometido con violencia y ensañamiento por la pertenencia supuesta o real de la persona al grupo al cual representa, el concepto no se corresponde al momento de la producción y publicación del ensayo *Matan a una marica* en 1988.

El Centro por la Justicia y el Derecho Internacional-CEJIL (2013) recuerda que si bien, el concepto crimen de odio (hate crime) surgió en 1985, en Estados Unidos, cuando varios delitos basados en prejuicios raciales y étnicos fueron investigados por el Federal Bureau of Investigation, no pasó a América Latina tan rápidamente. Primero, circuló en los titulares de la prensa estadounidense. Luego, en 1989, pasó al marco legal, destacando su aparición en el código 22-4001 de Washington DC, donde se definía como un acto designado que demostraba el prejuicio del acusado, basado en la raza, color, religión, origen nacional, sexo, edad, estatus marital, apariencia personal, orientación

sexual, responsabilidad familiar, discapacidad física o afiliación política real o percibida.

El concepto crimen de odio por orientación sexual e identidad/expresión de género, tal como lo conocemos hoy en día, contiene al menos cuatro elementos:

- Las agresiones identificables que cercenan derechos humanos.
- La vulnerabilidad del grupo LGBT al cual se le cercenan derechos.
- El odio y la intolerancia como motivación del delito.
- El grado de violencia con el cual se ejecuta el delito pudiendo causar la muerte.

Estos elementos emergen de diferentes definiciones de crímenes de odio presentadas por el Centro por la Justicia y el Derecho Internacional CEJIL (2013). Destacan los prejuicios, la ofensa criminal, la intencionalidad e incitación al odio como indicadores de las cuatro características descritas. En todo caso, resulta curioso que algunas definiciones se limitan a establecer una tipología de crímenes de odio, mientras que otras nombran a los grupos vulnerables. La presencia de legislaciones ambiguas y poco precisas en torno a los crímenes de odio obliga a los administradores de justicia a empujar la discusión sobre los crímenes de odio en términos de la vulneración del derecho a la vida y a la no discriminación.

Si en la actualidad, muchas veces, es difícil demostrar y registrar los crímenes de odio, imaginemos, entonces, el contexto

de los ochenta. Preferí delimitar el análisis en *la represión y asesinatos de las locas*, pues a través del texto y contexto, se produjo una aproximación a la relación de poder, que bien podría tener alguna correspondencia con el concepto *crimen de poder* de la investigadora Segato (2013). Ella sustituye el peso emocional del delito contenido en la palabra odio por el carácter social y desigual, que en definitiva era la intención de Perlongher en su ensayo.

No obstante, debo destacar una consecuencia generada del concepto crimen de poder. Poco ayuda a identificar responsabilidades del poderoso que comete el crimen. En muchos casos, se sigue señalando a la policía, pero ¿ha servido para identificar y castigar a los responsables? ¿el Estado Argentino ha asumido sus responsabilidades?

La *Agencia Presentes*,¹² una organización de la sociedad civil de comunicación feminista con base legal en Argentina y alcance regional señala en su página web que las estadísticas reflejan una ausencia del Estado.

El informe anual 2021 del Observatorio Nacional de Crímenes de Odio LGBT (Federación Argentina LGBT y Defensoría LGBT, 2022) en Argentina refleja que ocurrieron ciento veinte (120) crímenes de odio basados en la orientación sexual, la identidad y/o la expresión de género. Del total de las víctimas el 80% de los casos (96) corresponden a mujeres trans (travestis, transexuales y transgéneros); en segundo lugar, con el 12% (14) se encuentran los varones gais cis; en tercer lugar con el

¹² La página web de esta agencia comunicacional es <https://agenciapresentes.org>

4% de los casos (5) le siguen los varones trans; luego con el 2% (3) las lesbianas.

8.2. Texto y contexto

Comencemos con las descripciones de violencia sobre los cuerpos de las locas:

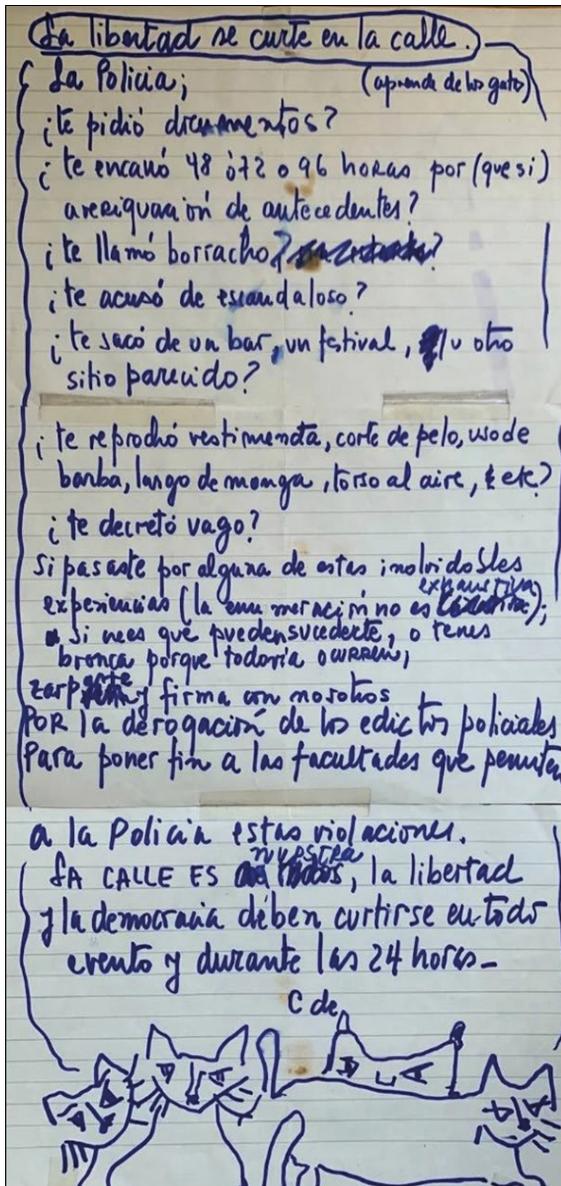
...cogotes donde las huellas de los dedos se han demasiado fuertemente impreso, torsos descoyuntados a bastonazos, lamparones azules en la cuenca del ojo, labios partidos a que una toalla hace de glotis, agujeros de balas, barrosas marcas de botas en las nalgas (...) Varios de los crímenes, citaban en su metodología (manos atadas a la espalda, bocas entoalladas, emasculaciones o inscripciones en la carne, a la manera de la máquina kafkiana), el estilo de los Escuadrones de la Muerte... (Perlongher, 1988, pp. 20-21)

Todas las descripciones son indicios de la agresividad y el ensañamiento del delito que tiene como final la muerte de la loca. Perlongher no vacila en responsabilizar de los bastonazos, las balas y las marcas de las botas a la policía. Ella encarna el poder mayoritario. “El encuentro entre la loca y el macho deviene fatal” (Perlongher, 1988, p. 20). Esa fatalidad está registrada en el libro *El pecado de Adán* (publicado en ese momento en Brasil) donde se insiste en el agente policial y el soldado como violentos. Perlongher hacía referencia a Brasil porque era el país donde residía desde 1981 cuando decidió irse de Argentina¹³ en medio de la dictadura.

13 Aunque Perlongher afirmó comenzar un exilio cuando partió a Brasil, debe aclararse que en Argentina no había una orden de detención por

El encuentro no cordial entre la loca y la policía parecía inevitable y esto puede corroborarse en unas hojas con textos y dibujos de Gladys Croxatto, correspondientes a la primera asamblea de la Coordinadora de Grupos Gays en 1984. Las locas debían estar atentas al proceder policial en caso de detención. Si las llamaban borrachos, vagos, escandalosos o le reprochaban la vestimenta no se estaban cumpliendo las libertades que la recién instalada democracia prometía. Esos derechos humanos que Raúl Alfonsín había anunciado que garantizaría, se tradujeron, más bien, en la vigencia del aparato represivo a las locas a través de los *edictos policiales* que eran prácticas de control punitivas. Por ejemplo, en la ciudad de Buenos Aires existía un edicto para controlar la prostitución y otro para no permitir el baile de parejas del mismo sexo en público o en locales. La excusa siempre fue que estas acciones eran inmorales. De hecho, era la palabra usada en los edictos: inmoralidad.

ser homosexual. Su exilio fue político. No estaba de acuerdo con la dictadura. Se había expuesto comprometedoramente con el Frente de Liberación Homosexual. En el artículo Formulación poética de la persecución y el activismo: Néstor Perlongher en el Frente de Liberación Homosexual argentino, Cid (2020) indica que el escritor fue detenido 17 veces entre 1975 y 1981. Se cita como fuente de este dato una entrevista que el autor del paper realizó al poeta uruguayo Roberto Echavarren. Una fuente secundaria que no podría triangularse con algún documento de la época de la dictadura, pues muchos de los expedientes de las detenciones fueron destruidos. En todo caso, solo queda lo escrito por el propio escritor: "... mucha gente se fue en la época de la dictadura, porque era insoportable ser gay en la Argentina... y realmente fue un exilio" (Perlongher, 2004, pág. 274). Ahora bien, probablemente, la partida de Perlongher no fue tan abrupta como la de otros. Tuvo la oportunidad de irse en calidad de becario para cursar una maestría en Brasil, planificó su partida.



Hojas con textos y dibujos de Gladys Croxatto. Primera asamblea de la Coordinadora de Grupos Gays. 14 de enero de 1984. Fuente: Archivos Desviados. Disponible en: <https://www.moleculasmalucas.com/post/con-la-democracia-se-comese-cura-se-educay-tambi%C3%A9n-se-reprime>

Perlongher asomó el caso de la represión y asesinatos de las locas en Argentina sin dejar de comparar con la situación de Brasil, país donde residía:

“Homosexual asesinado en Quilmes”. De vez en cuando, noticias de la muerte violenta de las locas ganan, con macabro regodeo, pringan de lama o bleque los titulares sensacionalistas, compitiendo en fervor, en columna cercana, con las cifras de las bajas del Sida... Pocos meses atrás, una ola de asesinatos de homosexuales recorrió el Brasil. Entre noviembre del 87 y febrero de este año, una veintena de víctimas, un verano caliente. Quiso la fatalidad que los muertos se reclutaran entre personalidades conocidas... un director de teatro, algunos periodistas, modistas, peluqueros... Así, ametrallamiento de travestis en las calles turbias de San Pablo, achacado fabulosamente por portavoces policiales a un paciente de Sida deseoso de venganza -pero de inequívocos rasgos paramilitares. (Perlongher,1988, p. 21)

Perlongher parecía tener más elementos para describir la realidad brasilera que la Argentina. No en vano, en 1986 ya había defendido su trabajo de maestría en la Universidad de Campinas, basado en el negocio de la prostitución a partir de datos tomados en el área central de la ciudad de Sao Paulo, tras realizar observaciones efectuadas entre marzo de 1982 y enero de 1985. En 1987, se publicaría como libro bajo el título *O negócio do michê*. Traducido luego al castellano (en Argentina) como *La prostitución masculina*,¹⁴ en 1993.

Un artículo en la revista Flash que data de enero de 1987 nos permite verificar la represión policial y la presencia del sida. Ambos aspectos destacados en el ensayo de Perlongher. Una persona travesti (Deborah Singer) comenta en una nota realizada para la revista que ella y sus compañeras habían votado

¹⁴ Este libro sigue teniendo buenas ventas en las librerías argentinas. Tengo la edición de Editorial Madreselva del año 2018 con un diseño collage de la artista Lea Jael Caiero en la portada.

Ferreira (2021) comparte en la web Moléculas Malucas un reportaje realizado a Néstor Perlongher (durante su paso por Buenos Aires en septiembre de 1988) por su antiguo compañero del Frente de Liberación Homosexual, Marcelo Benítez. En este reportaje Perlongher se muestra escéptico¹⁵ sobre las formas de información y prevención del sida, señalando que ante esta peste contemporánea la medicina y sus aliados han decretado un Estado de Sitio (toque de queda) de los cuerpos, a través de una domesticación moral del deseo bajo la identidad gay¹⁶ anglosajona, con la cual hacía referencia a una masculinidad dominante y modelada. Y en el otro extremo de estos cuerpos sobrevivientes y normalizados, estaban, también, aquellos pacientes de sida dibujados por el propio gobierno como

15 Esta postura cambiará radicalmente cuando manifiesta el sida. En ese momento se acerca a la práctica de la Ayahusca (el Santo Daime). Incluso, en esta etapa -que algunos denominan mística- Perlongher, recurrió a la ayuda del Padre Mario Pantaleón, popular sacerdote de la localidad de González Catán en la Provincia de Buenos Aires, quien era conocido por sus poderes de sanación. La investigadora Palmeiro (2022) considera que en la última etapa de Perlongher la poesía está cargada de un barroquismo alucinatorio y de visiones (revelaciones), una síntesis de algunos conceptos trabajados antes: iridiscencia, cantos y delirios. Yo, especialmente, considero que el poema Alabanza y exaltación al Padre Mario presenta una fractura clara a la vida de loca y militante. Es un diálogo con la vida y la muerte, con el agradecimiento, la esperanza y la espiritualidad como norte. La lengua de la loca deviene en lengua espiritual, pero no como aquel postulado que salva frente a la religión que ata sino como una vivencia misma.

16 Néstor Perlongher consideraba que la micropolítica de las identidades se correspondía con el modelo hegemónico gay que exaltaba la masculinización. En su libro *La prostitución masculina*, Perlongher (2017) deja claro que usa el término masculino para diferenciarlo de la prostitución de las travestis. Por otro lado, lo gay no se refiere a la relación loca/chongo. La relación gay/gay, para él, es una demanda de consumo, de cuerpos normalizados, musculosos, con bigotes.

sedientos de venganza y responsables de las muertes de las locas, “... la referencia al sacrificio justiciero. ¿De qué justicia, en este caso, trátase?” (Perlongher, 1988, p. 21).

Insiste Perlongher, que la represión policial se relaciona con aquello que los ideólogos liberacionistas de la década del sesenta llamaron homofobia, una estrepitosa fobia a la homosexualidad dispersa en las diferentes instituciones de la sociedad, con la consecuente producción de los cadáveres exquisitos de las locas. La homofobia en el cuerpo social se traduce en la presencia cotidiana del modelo masculino dominante a través del lenguaje:

... la grosería chongueril -andando siempre “con el culo en la boca” ... Insistencia en el chiste pesado, cuya concreción, en la “llanura del chiste” ... desata la violencia (irresistible contar el argumento de “La Causa Justa”: dos compañeros de oficina se la pasan todo el día diciéndose: “Si fuera puto, me la meterías hasta el fondo”; “si fueras puto, te acabaría en la garganta”, y otras lindezas por el estilo... (Perlongher, 1988, p. 21)

9. La resistencia de las locas: texto y contexto

Hasta ahora el texto nos reveló una *lengua de loca exiliada, militante, que denunció la represión y asesinatos de las locas*. Todas estas descripciones se encontraron en el contexto, evidenciado en revistas, entrevistas y documentos del momento. Pasemos ahora a describir el otro nivel que fue abordado, aquel *de la lengua de la loca teórica, exagerada y desbordante*, una estrategia de resistencia, una erotización de lo político.

... todo un problema con la analidad. La privatización del ano, se diría siguiendo al Antiedipo, es un paso esencial para instaurar

rar el poder de la cabeza (logo-ego-céntrico) sobre el cuerpo: “sólo el espíritu es capaz de cagar”. Con el bloqueo y la permanentemente obsesión de limpieza (toqueteo algodónoso) del esfínter, la flatulencia orgánica sublimase, ya etérea... Irse a la mierda o irse en mierda, parece ser el máximo peligro, el bochorno sin vuelta... Controlar el esfínter marca, entonces, algo así como un “punto de subjetivación” (...) sujetar el culo es, de alguna manera, sujetar el sujeto a la civilización, diría Bataille, a la “humanización” ... La homosexualidad, condensa Hocquenghem, es siempre anal. Puto de mierda. (Perlongher,1988, pp. 21-22)

El problema de la analidad es asomado por Perlongher muchísimos años antes que la excreción anal de Paco Vidarte en su *Ética Marica* y el *Terror Anal* de Paul Preciado. Perlongher partiendo del *Antiedipo: capitalismo y esquizofrenia* de Gilles Deleuze y Félix Guattari, publicado en la década del setenta, logró teorizar sobre el control de los deseos que ejerce la sociedad capitalista, capaz de normar la homosexualidad, convirtiéndola en una identidad gay a partir de la cual se establece una relación gay/gay, importando exclusivamente la relación órgano/órgano. El asunto es el encaje, esto entra allí o aquello otro encaja aquí. Un nicho de mercado normalizado.

Ahora bien, pasando al plano del deambuleo, yiro, chanceo o cruising hay convicción del riesgo, de la posibilidad de muerte de la loca, pero ella sucumbe, le seduce encontrar al macho, así como el personaje de *la Manuel*,¹⁷ del chileno Donoso, que el propio Perlongher menciona como ejemplo del deseo que desafía la muerte, triunfando esta última. En definitiva:

17 Protagonista de la novela corta *El lugar sin límites* autoría del escritor y periodista chileno José Donoso, originalmente publicada en 1966. Fue llevada al cine en 1977 por Arturo Ripstein.

... si toda esa deriva del deseo, esa errancia sexual, toma la forma de la caza, es que esconde, como cualquier jungla que se precie, sus peligros fatales. Es a ese peligro, a ese abismo de horror... a ese goce del éxtasis -salir: salir de sí- estremecido, para mayor reverberancia y refulgor, por la adyacencia de la sordidez, por la tensión extrema, presente de la muerte, que el deambuleo homosexual (icuriosa seducción!) el yiro o giro, se dirige de plano -aunque diga que no, aunque recule: si retrocede, llega- y desafía, con orgullo de rabo, penacho y plumero. (Perlongher, 1988, p. 22)

Esta exposición al riesgo es resistencia. Se ilustra en las caricaturas de la revista *Humor de enero*, 1987, donde particularmente un policía al ver una travesti se cuestiona si reprimir o reprimirse, mientras que otras travestis tienen una pancarta titulada “Hasta el fondo”. Esta publicación, aunque contiene un humor que recuerda el machismo mencionado por Perlongher y podría haber ofendido a muchas travestis, tenía un propósito solidario, recordándonos que “Tal vez en el gesto militar del macho está ya indicado el fascismo de las cabezas. Y al matar a una loca se asesine a un devenir mujer del hombre” (Perlongher, 1988, p. 22).

En la aceptación del riesgo las locas no controlan sus deseos, son subjetividades que no se reprimen, afirmándose políticamente y constituyendo frentes de resistencia contra la represión policial. Muy detalladamente describen Butierrez y Simonetto (2020) que en el tramo de la Panamericana al norte de la ciudad de Buenos Aires al caer la noche ocurría la fantasía, pero también las persecuciones. Y son esas mismas travestis que llegaron a Plaza de Mayo en diciembre de 1986 con la intención de ir a la Casa Rosada y dejarle al presidente Alfonsín o a su ministro del Interior, Antonio Tróccoli, un petitorio. El miedo les ganó y solo dieron declaraciones a los medios presentes. Esos mismos que realizaron notas sensacionalistas o humorísticas.

10. A modo de cierre

Fin de siglo es una de esas publicaciones que en la década del ochenta mantuvo una posición crítica frente a la presidencia de la República Argentina que tenía el propósito de la reconstrucción democrática. En octubre de 1988 Perlongher escribió en nombre propio y de las voces de muchas locas (aquellos homosexuales y travestis que no reprimían sus deseos) constituyendo visiblemente subjetividades disidentes que incomodaban y eran el foco de la represión policial, especialmente *la loca militante* y *la travesti*,¹⁸ que en ocasiones tenían un destino fatal: la muerte.

A partir de *archivos*¹⁹ pude tener acceso a revistas (donde bien se visualiza el sensacionalismo o el humor) y documentos militantes. En *Fin de siglo* se halla la lengua de la loca Perlongher, militante, teórica, desbordante, sin reparos al responsabilizar a la policía de los asesinatos y sin miedo al hablar del culo.

18 Hago la aclaratoria porque he conocido en Buenos Aires varias personas de más de 60 años que coinciden en considerar que ellos no tuvieron problemas por el hecho de ser gay en la dictadura ni el periodo de reconstrucción democrática. Se mantuvieron al margen de la militancia LGBT y de los grupos opositores. No quise entrevistarlos para este artículo. Lo haré para un estudio donde contraste sus experiencias homosexuales con los grados de masculinidad y el ejercicio de sus profesiones. En el mismo, partiré de la hipótesis que la loca evidente (aquella se exhibe sus plumas) y la loca militante (opositora y de izquierda) siempre estuvieron fuera del armario, como afirmaría Eve Kosofsky Sedgwick, y por tanto se convirtieron en el centro de la persecución.

19 Todos los materiales usados provinieron de archivos: el Archivo Histórico de Revistas Argentinas, los Archivos Desviados y el Archivo Fondo Marcelo Ernesto Ferreyra ubicado en el Centro de Documentación e Investigación de la Cultura de Izquierdas- CeDInCI.

Si bien, *Matan a una marica* es un ensayo donde encontramos la lengua de la loca que denuncia represiones y asesinatos por orientación sexual e identidad de género, desborda -también- en resistencia a partir de la exageración y teorización de lo anal y lo abyecto.

Faltaría explorar todas aquellas otras experiencias homosexuales (más cercanas al mundo normado masculino) que no entraban en la categoría *locas* y, claramente, no fueron objeto de la represión a través de los edictos policiales.

Referencias:

Arenas, R. (2010). *Antes que anochezca*. Maxi Tusquets Editores.

Butierrez, M. y Simonetto, P. (2020, octubre). Las embajadoras de Travestilandia. *Moléculas Malucas* – Disponible en <https://www.moleculasmalucas.com/post/las-embajadoras-de-travestilandia>

Centro por la Justicia y el Derecho Internacional- CEJIL (2013). *Diagnóstico sobre los crímenes de odio motivados por la orientación sexual e identidad de género en Costa Rica, Honduras y Nicaragua*. Hivos People Unlimited/ CEJIL.

Cid, J. (2020). Formulación poética de la persecución y el activismo: Néstor Perlongher en el Frente de Liberación Homosexual argentino. *Revista Nomadías*. 29, 159-180. Disponible en <https://revistas.uchile.cl/index.php/NO/article/view/61060>

Federación Argentina LGBT y Defensoría LGBT (2022). *Informe 2021. Observatorio de Crímenes de Odio LGBT*.

Ferreyra, M. (2021, junio). Un encuentro entre Néstor Perlongher y Marcelo Benítez. Entrevista para el boletín *Vamos a*

Andar. *Moléculas Malucas*, Disponible en <https://www.moleculasmalucas.com/post/un-di%C3%Allogo-entre-n%C3%A9stor-perlongher-y-marcelo-ben%C3%ADtez>

Korn, G. (2020). *Fin de siglo. Presentación de la revista*. Disponible en <https://ahira.com.ar/revistas/fin-de-siglo/>

Moléculas Malucas (2020). Web Moléculas Malucas. Archivos y memorias fuera del margen. Disponible en <https://www.moleculasmalucas.com/>

Palmeiro, C. (2022). Introducción a la obra de Néstor Perlongher, curso dictado en la sede del Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires- MALBA los días 7, 14 y 21 de febrero de 2022.

Palmeiro, C. y López, M. (2021, abril). La lengua de las locas. *El lugar sin límites*. 5, 186-192.

Panesi, J. (2013). Cosa de locas: las lenguas de Néstor Perlongher. *Cuadernos LÍRICO*. 9. Disponible en <https://journals.openedition.org/lirico/1139>

Perlongher, N. (1988, octubre). Matan a una marica. *Fin de siglo*. 16, 20-22.

----- (2004). *Papeles insumisos*. Comp. Reynaldo Jiménez y Adrián Cangí. Santiago Arcos.

----- (2016). *Los devenires minoritarios*. Diaclasa.

----- (2017). *La prostitución masculina*. Editorial Mardreselva.

Roman, C. (1997). *1983-1993: Revistas literarias de Buenos Aires en los años de la democracia*. Informe final de investigación. Beca

UBACyT. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.

Segato, R. (2013). *Las nuevas formas de la guerra y el cuerpo de las mujeres*. Pez en el árbol.

Solano, S. y Ramírez, J. (2016). *Análisis e interpretación de textos literarios*. Universidad de Costa Rica.